



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI SALGAREDA(TV)
Scuola secondaria primo grado "A.Martini" Salgareda, Scuole primarie "G.Collarin" di Salgareda e "F.Pascon" di Campodipietra, Scuola infanzia "A.Frank" Campodipietra
Piazzale Camillo Cibin, 10 - 31040 SALGAREDA(TV)
Email: tvic85500x@istruzione.it - PEC: tvic85500x@pec.istruzione.it -
Tel.0422-807363-807802 - Cod. Fisc.94105330263
Sito web: <https://www.icsalgareda.edu.it/>

All'Albo

CONTRATTO DI APPALTO di SERVIZI PER ATTIVITÀ DI DOCENZA DI LINGUA INGLESE con DOCENTI ESPERTI IN LINGUA STRANIERA- CIG: B01CA32F01

- VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTO il D.P.R. n. 275 del 08/03/1999, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTA la Legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO il D. Lgs. 30/03/2001 n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;
- VISTO il D. Lgs. n. 36 del 2023 - Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTO il PTOF 2022-2025 e relative revisioni deliberate dal Collegio dei Docenti in data 30/10/2023 delibera n.2;
- VISTO Decreto Interministeriale 16 agosto 2018 n. 129, concernente "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- VISTO il regolamento d'Istituto contenente criteri e limiti per lo svolgimento dell'attività negoziale da parte del Dirigente Scolastico approvato dal C.d.I. in data 18/02/2019 (del. n. 3);
- VISTA la disponibilità ricevuta da The Language House s.n.c. alla nostra richiesta di preventivo prot. 483 del 26/01/2024;
- CONSIDERATO che l'affidamento del servizio richiesto è ricompreso nel limite di cui all'art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. n. 50 del 18/04/2016, e all'art. 45 comma 2 lett. a) del D.L. 28/08/2018 n. 129 e dell'art. 4 comma 1 del regolamento d'Istituto contenente criteri e limiti per lo svolgimento dell'attività negoziale da parte del Dirigente Scolastico approvato dal C.d.I. in data 20/12/2013 con delibera n. 29 e successive modifiche e integrazioni del 18/02/2019 (del. n. 3);

TRA

L'ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE di SALGAREDA (TV) – codice Fiscale 94105330263 con sede in Piazzale Camillo Cibin, 10 – 31040 Salgareda (TV), rappresentato legalmente dalla Dirigente Scolastica Reggente, Stefania NOCITI, C.F. NCTSFN75H59F335R, datore di lavoro domiciliato per la sua carica in Piazzale Camillo Cibin, n. 10 – Salgareda, che agisce in nome, per conto ed interesse dell'Istituto

E

The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N., con sede in Oderzo (TV), Piazza Grande 10 – C.F. e P IVA 05021500268.: rappresentata legalmente dalla Sig.ra Casonato Meri nata a Motta di Livenza (TV) il 06/12/1970 C.F. CSNMRE70T46F770R;

SI CONVIENE E SI STIPULA

- Art. 1 L'Istituto Comprensivo Statale di Salgareda nell'ambito dei "progetti di potenziamento delle lingue straniera inglese e spagnolo con docenti esperti in lingua straniera" rivolti agli alunni della Scuola Secondaria di I grado che hanno dato l'adesione, deliberato dai competenti organi collegiali della scuola, incarica The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N. di Oderzo di effettuare:
- n. 3 corsi di Potenziamento della Lingua Inglese di n. 12 ore ciascuno, suddivise in 8 incontri di un'ora e mezzo, per un totale di n. 36 ore, nel periodo febbraio/maggio 2023, nelle giornate di lunedì e mercoledì, secondo il calendario e gli orari concordati con l'insegnante referente Montagner Federica;
- Totale interventi n. 36 ore.
I corsi si svolgeranno in presenza.
- Art. 2 The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N. per lo svolgimento dell'incarico si avvarrà di 1 docente di lingua inglese, operanti nella società stessa ed individuati attraverso la modalità comparativa previsto dall'avviso pubblico citato in premessa.
- Art. 3 A The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N. sarà corrisposto, a conclusione dell'incarico, un compenso orario onnicomprensivo pari a € 38,00, per un totale di € 1368,00 previa presentazione di rendicontazione e fattura, salvo conguaglio per eventuali prestazioni orarie non fornite.
Il pagamento del suddetto compenso sarà erogato, a conclusione degli incontri, mediante bonifico sul c/c bancario a seguito di emissione di fattura elettronica (Codice Univoco UF7GJH, CIG: B01CA32F01).
- Art. 4 I docenti madrelingua/bilingue si impegnano a tenere aggiornato in ogni parte l'apposito registro predisposto dall'Ufficio di Segreteria. A conclusione dell'incarico gli stessi presenteranno una relazione sulle attività svolte, allegando documentazione, e sugli esiti del corso attraverso la predisposizione di un giudizio sintetico per ciascun corsista e ogni altro atto utilizzato durante il corso.
- Art. 5 Ai docenti madrelingua/bilingue compete la vigilanza e l'assistenza degli alunni affidati nei giorni e nelle ore stabilite dal corso come da calendario concordato con la docente Montagner Federica.
- Art. 6 Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. Gli esperti sono coperti dalla polizza assicurativa dell'Istituto durante l'espletamento dell'attività.
- Art. 7 L'Istituto Comprensivo di Salgareda fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti della Legge n. 675/1996 e successive ii.mm., che i dati personali forniti da The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N. e dai docenti esperti acquisiti dall'Istituto saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi. The Language House s.n.c. e i docenti esperti autorizzano, ai sensi della vigente normativa, l'Istituto Comprensivo ad utilizzare i loro dati esclusivamente per consentire il regolare svolgimento dell'incarico. Resta inteso che il Committente si impegna a non cedere a Terzi informazioni e dati che Li riguardano, se non per i fini precedentemente descritti.

- Art. 8 L'Istituto Comprensivo di Salgareda si riserva la facoltà di risolvere, in qualsiasi momento, il presente contratto, qualora a suo insindacabile giudizio, l'attività non sia svolta in modo proficuo in relazione agli obiettivi prefissati.
- Art. 9 Nell'espletamento dell'incarico The Language House s.n.c. di Casonato M. & Povoledo N. e i docenti esperti saranno tenuti all'obbligo del segreto a proposito di fatti, informazioni, conoscenze ed altro di cui avranno comunicazione o prenderanno conoscenza nello svolgimento dell'incarico in oggetto. Tali informazioni non potranno in nessun modo essere ceduti a terzi. La presente clausola riveste carattere essenziale e la sua violazione potrà dar luogo alla risoluzione di diritto dell'incarico, ai sensi dell'art. 1456 del codice civile.
- Art.10 L'incarico in questione si intenderà senz'altro risolto qualora l'Istituto Comprensivo di Salgareda accerti che l'esecuzione del presente incarico non proceda secondo le condizioni stabilite e che le prestazioni vengono effettuate con negligenza o imperizia; l'incarico s'intenderà senz'altro risolto di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile; in ogni caso, svolte le opportune verifiche, si provvederà al pagamento, secondo gli importi stabiliti nel presente incarico, della sola parte della collaborazione regolarmente eseguita.
- Art.11 Il presente contratto potrà essere, di comune accordo, modificato in ragione dell'intervento di eventuali mutamenti legislativi o di particolari esigenze che scaturiscano in corso di rapporto.
- Art.12 Per tutto quanto non previsto nel presente contratto si rimanda agli articoli 2222 e successivi del Codice Civile e alla disciplina fiscale, previdenziale e assistenziale vigente.

Letto confermato e sottoscritto.

IL PRESTATORE D'OPERA

Il Legale Rappresentante Language House s.n.c.
Sig.ra CASONATO Meri


THE LANGUAGE HOUSE S.N.C.
di Casonato M. & Povoledo N.
Piazza Grande, 10 - 31046 ODERZO (TV)
C.F. e P.IVA: 05021500268
email: oderzo@britishinstitutes.com
tel. 0422 712025

IL DIRIGENTE SCOLASTICO REGGENTE

Dott.ssa Stefania Nociti







ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI SALGAREDA(TV)

*Scuola secondaria primo grado "A.Martini" Salgareda, Scuole primarie "G.Collarin" di Salgareda
e "F.Pascon" di Campodipietra, Scuola infanzia "A.Frank" Campodipietra*

Piazzale Camillo Cibir, 10 - 31040 SALGAREDA(TV)

Email: tvic85500x@istruzione.it - **PEC:** tvic85500x@pec.istruzione.it -

Tel. 0422-807363-807802- **Cod. Fisc.** 94105330263

Sito web: <https://www.icsalgareda.edu.it>

ATTESTAZIONE DI CONFORMITA'

Ai sensi dell'art. 23-ter, comma 3°, del D. Lgs. 82/2005 e s.m.i., si attesta che i documenti contenuti in questo file PDF sono copie conformi agli originali di documenti cartacei e digitali formati o detenuti da questo Ufficio.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO Reggente

Stefania NOCITI

(firma apposta digitalmente)